

POWER BANK

DAN	Brugermanual	LAV	Lietošanas pamācība
DEU	Benutzerhandbuch	LIT	Naudojimo instrukcija
ENG	User manual	NLD	Gebruiksaanwijzing
EST	Kasutusjuhend	NOR	Brukermanual
FIN	Käyttöopas	POL	Instrukcja obsługi
FRA	Manuel d'utilisation	SPA	Manual del usuario
HUN	Felhasználói kézikönyv	SWE	Användarmanual

DAN



Tak, fordi du valgte DELTACO!

1. USB-A outputport

iOS output: 5 V DC / 2.1 A, 10.5 W

Android output: 5 V DC / 2 A, 10 W

2. USB-A outputport

iOS output: 5 V DC / 1 A, 5 W

Android output: 5 V DC / 2 A, 10 W

3. USB Micro-B input port (5 V DC/2 A).

4. LED-indikator for batteriniveau viser, hvor meget strømbanken er opladt.

25%, 50%, 75%, 100%.

5. LED-knap for batteriniveau. Tryk for at se, hvor meget batteri er opladt.

Anvendelse

Slut til dit apparat ved brug af et USB-kabel. Dit apparat vil begynde at oplades.

Brug knappen for at se, hvor meget batteri er opladt. LED-indikator for batteriniveau blinker, når strømbanken oplades.

Når strømbanken oplades, anbefales det ikke at slutte et andet apparat til strømbanken.

Sikkerhedsanvisninger

1. Læs alle anvisninger.

2. Dette produkt indeholder litium-ion/litium-polymerceller, det må ikke gennembøres eller brændes.

3. Strømbanken genererer varme, når den bruges til opladning. Brug det på et godt ventileret sted, når det bruges til opladning, og dæk den ikke.

4. Strømbanken skal holdes væk fra ekstreme temperaturer (både varme og kolde), direkte sollys, fugtighed og vand eller andre væsker.

5. Brug ikke strømbanken, hvis der er en mulighed for, at den er beskadiget, eller hvis den var neddyppet i vand.

6. Sørg for, at der er ingen støv eller lignende i strømbankporte, fordi de må hindre til at tilslutte apparater.

7. Brug strømbanken kun til de tilsigtede formål.

8. Strømbanken er ikke et legetøj. Skal holdes utilgængeligt for børn.

9. Oplad ikke strømbanken og et elektronisk apparat på samme tid.

10. Man skal undgå at afmontere, åbne eller prøve at reparere strømbanken.

11. Man skal undgå at kaste eller håndtere strømbanken hårdhændet. Den skal håndteres forsigtigt.

Vedligeholdelse af batteri

For at maksimere strømbankens levetid kan du oplade strømbanken med mindre strømme.

Opladning med små strømme øger dog opladningstiden.

Vi anbefaler at oplade strømbanken til maksimalt 90% af dens kapacitet og at undgå at aflade den til mindre end 10% af dens kapacitet.

Strømbanken skal holdes væk fra ekstreme temperaturer, både kulde og varme.

Strømbankens levetid beholder ca. 80% af den maksimale opladningskapacitet efter 300 opladningscyklusser. Efter 600 opladningscyklusser vil den maksimale opladningskapacitet være ca. 50% af den originale kapacitet.

Hvis strømbanken ikke har været i brug, skal den oplades en gang pr. 6 måneder.

Bortskaffelse

Bortskaf ansvarligt, følg de lokale regler for bortskaffelse af batterier.

Garanti

Oplysninger om garantien kan findes på www.deltaco.eu.

Support

Flere oplysninger om produktet kan findes på www.deltaco.eu.

Kontakt os via e-mail: help@deltaco.eu.

DEU



Vielen Dank, dass Sie sich für DELTACO entschieden haben!

1. USB-A-Ausgangsanschluss
iOS-Ausgang: 5 V DC / 2,1 A, 10,5 W.
Android-Ausgang: 5 V DC / 2 A, 10 W.
2. USB-A-Ausgangsanschluss
iOS-Ausgang: 5 V DC / 1 A, 5 W.
Android-Ausgang: 5 V DC / 2 A, 10 W.
3. USB Micro-B-Eingangsanschluss (5 V DC / 2 A).
4. LED-Anzeige für Batteriestand zeigt die verbleibende Ladung an.
25 %, 50 %, 75 %, 100 %.
5. LED-Taste für Batteriestand. Drücken Sie, um die verbleibende Ladung anzuzeigen.

Verwendung

Verbinden Sie Ihr Gerät mit einem USB-Kabel. Ihr Gerät wird aufgeladen.

Verwenden Sie die Taste, um die verbleibende Ladung anzuzeigen. Die LEDs zur Batteriestandsanzeige blinken, wenn die Powerbank geladen wird.

Beim Laden der Powerbank wird nicht empfohlen, ein anderes Gerät an die Powerbank anzuschließen.

Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie alle Anweisungen.
2. Dieses Produkt enthält Lithium-Ionen / Lithium-Polymer-Zellen, nicht durchstechen oder verbrennen.

3. Die Powerbank erzeugt beim Laden Wärme. Verwenden Sie es beim Laden an einem gut belüfteten Ort und decken Sie es nicht ab.
4. Halten Sie die Powerbank von extremen Temperaturen (heiß und kalt), direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit und Wasser oder anderen Flüssigkeiten fern.
5. Verwenden Sie die Powerbank nicht, wenn die Möglichkeit besteht, dass sie beschädigt wurde oder in Wasser getaucht wurde.
6. Halten Sie die Powerbank-Anschlüsse frei von Staub oder ähnlichem Material, da dies den ordnungsgemäßen Anschluss beeinträchtigen kann.
7. Verwenden Sie die Powerbank nur für den vorgesehenen Zweck.
8. Die Powerbank ist kein Spielzeug. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.
9. Laden Sie die Powerbank und ein elektronisches Gerät nicht gleichzeitig auf.
10. Zerlegen, öffnen oder reparieren Sie die Powerbank nicht.
11. Lassen Sie die Powerbank nicht fallen und behandeln Sie sie nicht grob. Mit Vorsicht behandeln.

Batteriepflege

Um die Lebensdauer der Powerbank zu maximieren, können Sie die Powerbank mit einem kleineren Strom aufladen. Das Laden mit kleineren Strömen verlängert jedoch die Ladezeit. Wir empfehlen, die Powerbank auf maximal 90 % ihrer Kapazität aufzuladen und zu vermeiden, dass sie zu weniger als 10 % entladen wird. Halten Sie die Powerbank von extremen Temperaturen fern, sowohl kalt als auch heiß. Die Lebensdauer der Powerbank behält nach 300 Ladezyklen etwa 80 % der maximalen Ladekapazität. Nach 600 Ladezyklen liegt die maximale Ladekapazität bei etwa 50 % der ursprünglichen Kapazität. Wenn die Powerbank nicht verwendet wurde, sollte sie einmal alle 6 Monate aufgeladen werden.

Entsorgung

Verantwortungsbewusst entsorgen, örtliche Vorschriften zur Entsorgung von Batterien beachten.

Garantie

Informationen zur Garantie finden Sie unter www.deltaco.eu.

Unterstützung

Weitere Produktinformationen finden Sie unter www.deltaco.eu.

Kontaktieren Sie uns per E-Mail: help@deltaco.eu.

ENG



Thank you for choosing DELTACO!

1. USB-A output port

iOS output: 5 V DC / 2.1 A, 10.5 W

Android output: 5 V DC / 2 A, 10 W

2. USB-A output port

iOS output: 5 V DC / 1 A, 5 W

Android output: 5 V DC / 2 A, 10 W

3. USB Micro-B input port (5 V DC/2 A).

4. Battery level LED indicator, shows remaining charge.

25%, 50%, 75%, 100%.

5. Battery level LED button. Press to see remaining charge.

Usage

Connect to your device using a USB cable. Your device will start charging.

Use the button to see remaining charge. The battery level indicator LEDs flashes when the battery bank is being charged.

When charging the power bank, it is not recommended to connect another device to the power bank.

Safety instructions

1. Read all instructions.
2. This product contains lithium-ion/lithium-polymer cells, do not pierce or burn.
3. The power bank will generate heat when charging. Use it in a well-ventilated area when charging and do not cover.
4. Keep the power bank away from extreme temperatures (both hot and cold), direct sunlight, humidity and water or other liquids.
5. Do not use the power bank if there is a possibility that it has been damaged or if it has been immersed in water.
6. Keep the power bank ports free from dust or similar that may prevent proper connections.
7. Do not use the power bank for anything other than its intended use.
8. The power bank is not a toy. Keep out of reach of children.
9. Do not charge the power bank and charge an electronic device at the same time.
10. Do not dismantle, open or try to repair the power bank.
11. Do not drop or handle the power bank roughly. Handle with care.

Battery care

To maximize the lifespan of the power bank, you can charge the power bank with smaller currents. However, charging with a small currents will increase the charging time.

We recommend charging the power bank to max 90% of its capacity and avoid discharging it to less than 10% charge. Keep the power bank away from extreme temperatures, both cold and heat.

The lifespan of the power bank retains about 80% of max charge capacity, after 300 recharging cycles. After 600 recharging cycles, the max charge capacity will be around 50% of original capacity.

If the power bank has not been in use, it should be recharged once per 6 months.

Disposal

Dispose responsibly, follow local regulations regarding disposal of batteries.

Warranty

Please, see www.deltaco.eu for warranty information.

Support

More product information can be found at www.deltaco.eu.

Contact us by e-mail: help@deltaco.eu.

EST



Täname teid DELTACO valimise eest!

1. USB-A väljundport

iOS väljund: 5 V AV / 2,1 A, 10,5 W

Android väljund: 5 V AV / 2 A, 10 W

2. USB-A väljundport

iOS väljund: 5 V AV / 1 A, 5 W

Android väljund: 5 V AV / 2 A, 10 W

3. USB Micro-B sisendport (5 V AV / 2 A).

4. Aku taseme valgusdiodindikaator, näitab järelejäänud laetust.

25%, 50%, 75%, 100%.

5. Aku taseme valgusdiodi nupp. Vajutage järelejäänud laetuse nägemiseks.

Kasutamine

Ühendage oma seade USB-kaabli abil. Teie seade alustab laadimist.

Kasutage nuppu järelejäänud laetuse

nägemiseks. Akupanga laadimise ajal aku taseme indikaatori valgusdiodid vilguvad.

Akupanga laadimise ajal ei ole soovitatav ühendada akupangaga teist seadet.

Ohutusjuhised

1. Lugege kõik juhised läbi.

2. See toode sisaldab liitiumioon-/liitiumpolümeerelemente, ärge torgake ega põletage.

3. Akupank eraldab laadimise ajas soojust.

Kasutage laadimise ajal hästiventileeritud kohas ning ärge katke.

4. Hoidke akupank eemal äärmuslikest temperatuuridest (nii kuumast kui külmast), otsesest päikesevalgusest, niiskusest ja veest või muudest vedelikest.

5. Ärge kasutage akupanka, kui esineb võimalus, et see on kahjustatud või see on sukeldatud vette.

6. Hoidke akupanga pordid vabad tolmust ja muust sarnasest, mis võib takistada korralikku ühendust.

7. Ärge kasutage akupanka muuks peale selle sihtotstarbe.

8. Akupank ei ole mänguasi. Hoidke lastele kättesaamatus kohas.

9. Ärge laadige akupanka ja elektroonikaseadet üheaegselt.

10. Ärge akupanka demonteerige, avage ega püüdke seda remontida.

11. Ärge laske akupanka maha kukkuda ega kohelge seda karmilt. Käsitsege ettevaatlikult.

Aku hooldamine

Akupanga tööea maksimeerimiseks võite laadida akupanka madalamatel voolutugevustel.

Siiski pikendab madalama voolutugevusega laadimine laadimisega.

Soovitame laadida akupanga max 90%-le selle mahutavusest ja vältida selle tühjenemist alla

10% laetuse. Hoidke akupank eemal äärmuslikest temperatuuridest, nii kuumast kui külmast.

Akupanga tööiga säilitab 300 laadimistsükli järel umbes 80% max laetuse mahutavusest. 600

laadimistsükli järel on max laetuse mahutavus umbes 50% esialgselt mahutavusest.

Kui akupanga ei ole kasutatud, tuleb seda kord 6 kuu jooksul uuesti laadida.

Käitlemine

Käideldge vastutustundlikult, järgige kohalikke määrusi seoses akude käitlemisega.

Garantii

Garantiiteabe kohta vaadake palun www.deltaco.eu.

Tugi

Täiendavat tooteteavet leiate aadressil www.deltaco.eu.

Võtke meiega ühendust e-posti teel: help@deltaco.eu.

FIN



Kiitos, kun valitsit DELTACO-tuotteen!

1. USB-A (lähtövirta)

iOS (lähtövirta): 5 V DC / 2,1 A, 10,5 W
Android (lähtövirta): 5 V DC / 2 A, 10 W

2. USB-A (lähtövirta)

iOS (lähtövirta): 5 V DC / 1 A, 5 W
Android (lähtövirta): 5 V DC / 2 A, 10 W

3. USB Micro-B (tulovirta): 5 V DC / 2 A.

4. Akun lataustason ilmaisin.

25 %, 50 %, 75 %, 100 %.

5. Painike, jolla saa näkyviin akun lataustason.

Käyttö

Kytke varavirtalähde haluamaasi laitteeseen USB-kaapelilla. Laite alkaa latautua.

Paina painiketta, jos haluat nähdä jäljellä olevan lataustason. Kun varavirtalähde on latautumassa, siinä oleva lataustason ilmaisin vilkkuu.

Tuotteen lataamisen aikana ei ole suositeltavaa kytkeä siihen laitteita.

Turvallisuusohjeet

1. Lue ohjeet huolellisesti läpi.
2. Tuote sisältää litiumioni- tai litiumpolymeerikennoja, joten sitä ei saa puhkaista eikä sytyttää tuleen.
3. Varavirtalähde muodostaa lämpöä lataamisen aikana. Käytä sitä hyvin tuuletetuissa tiloissa äläkä laita sen päälle mitään.
4. Pidä varavirtalähde poissa äärimmäisistä lämpötiloista (sekä kylmä että kuuma), suorasta auringonvalosta, kosteasta ilmasta ja erilaisista nesteistä (esim. Vesi).
5. Lopeta tuotteen käyttö, jos epäilet sen vahingoittuneen tai jos se on upotettu veteen.
6. Pidä liitännät vapaana pölystä ja muista esteistä, jotka saattavat estää niiden toiminnan.
7. Älä käytä tuotetta muuhun käyttöön kuin siihen, mihin se on suunniteltu.
8. Varavirtalähde ei ole lelu. Pidä se poissa lasten ulottuvilta.
9. Älä lataa varavirtalähdettä samalla, kun se tarjoaa virtaa toiselle laitteelle (esim. puhelin).
10. Varavirtalähdettä ei saa avata, purkaa osiin eikä korjata.
11. Älä tiputa tuotetta äläkä käsittele sitä muutoinkaan huolimattomasti.

Akun oikeaoppinen käyttö

Saat pidennettyä varavirtalähteen käyttöikää, kun käytät lataamisen aikana riittävän pieniä virtamääriä. Huomioi kuitenkin, että tämä pidentää latausaikaa.

On suositeltavaa ladata varavirtalähde korkeintaan 90 %:iin sen kapasiteetista. Tämän lisäksi on hyvä olla alittamatta 10 %:n kapasiteettia käytön aikana. Pidä varavirtalähde poissa paikoista, joissa se altistuu sekä erittäin kylmille tai kuumille lämpötiloille.

Akku säilyttää n. 80 % kapasiteetistaan 300 latausjakson jälkeen. 600 latausjakson jälkeen kapasiteetti on n. 50 % alkuperäisestä.

Jos varavirtalähde on pitkään käyttämättömänä, se tulisi ladata vähintään kerran 6 kuukaudessa.

Kierrätyks

Kierrätä tuote vastuullisella tavalla. Noudata paikallisia ohjeita akkujen hävittämisestä.

Takuu

Takuuehdot voi lukea osoitteesta

www.deltaco.eu.

Tuotetuki

Tuotteesta on lisätietoja osoitteessa

www.deltaco.eu.

Tukipalvelun sähköpostiosoite on info@deltaco.fi.

FRA



Merci de choisir DELTACO !

1. Port de sortie USB-A

Sortie iOS : 5 V CC / 2,1 A, 10,5 W

Sortie Android : 5 V CC / 2 A, 10 W

2. Port de sortie USB-A

Sortie iOS : 5 V CC / 1 A, 5 W

Sortie Android : 5 V CC / 2 A, 10 W

3. Port d'entrée Micro USB-B (5 V CC / 2 A).

4. Indicateur LED de niveau de batterie, indique la charge restante.

25 %, 50 %, 75 %, 100 %.

5. Bouton LED de niveau de batterie. Appuyez pour voir la charge restante.

Utilisation

Connectez-vous à votre appareil à l'aide d'un câble USB. Votre appareil commencera à se charger.

Utilisez le bouton pour voir la charge restante.

Les LED d'indication du niveau de batterie clignotent lorsque le groupe de batteries est en charge.

Lors du chargement de la batterie externe, il n'est pas recommandé de connecter un autre appareil à la batterie externe.

Instructions de sécurité

1. Lisez toutes les instructions.
2. Ce produit contient des cellules lithium-ion / lithium-polymère, ne le percez pas et ne le brûlez pas.
3. La batterie externe génère de la chaleur lors de la charge. Utilisez-la dans un endroit bien ventilé lors du chargement et ne la couvrez pas.
4. Gardez la batterie externe à l'écart des températures extrêmes (chaudes et froides), de la lumière directe du soleil, de l'humidité et de l'eau ou autres liquides.
5. N'utilisez pas la batterie externe s'il est possible qu'elle ait été endommagée ou qu'elle ait été immergée dans l'eau.
6. Gardez les ports de la batterie externe à l'abri de la poussière ou similaire, ce qui pourrait empêcher les connexions appropriées.
7. N'utilisez pas la batterie externe pour autre chose que son utilisation prévue.
8. La batterie externe n'est pas un jouet. Tenir hors de portée des enfants.
9. Ne chargez pas la batterie externe tout en chargeant un appareil électronique en même temps.
10. Ne démontez pas, n'ouvrez pas et n'essayez pas de réparer la batterie externe.
11. Ne laissez pas tomber ou ne manipulez pas la batterie externe de manière approximative. Manipuler avec soin.

Entretien de la batterie

Pour maximiser la durée de vie de la batterie externe, vous pouvez la charger avec des courants plus faibles.

Cependant, la charge avec un courant faible augmentera le temps de charge.

Nous recommandons de charger la batterie externe à 90 % maximum de sa capacité et d'éviter de la décharger à moins de 10 % de charge. Gardez la batterie externe à l'écart des températures extrêmes, froides et chaudes.

La batterie externe conserve environ 80 % de sa capacité de charge maximale, jusqu'à 300 cycles de recharge. Après 600 cycles de recharge, la

capacité de charge maximale sera d'environ 50 % de la capacité d'origine.

Si la batterie externe n'est pas utilisée, elle doit être rechargée une fois tous les 6 mois.

Élimination

Éliminer de manière responsable, suivre les réglementations locales concernant l'élimination des batteries.

Garantie

Veuillez consulter www.deltaco.eu pour les informations sur la garantie.

Assistance

Plus d'information sur le produit disponible sur le site www.deltaco.eu.

Contactez-nous par e-mail : help@deltaco.eu.

HUN



Köszönjük, hogy a DELTACO-t választotta!

1. USB-A kimeneti csatlakozó

iOS kimeneti csatlakozó: 5 V DC / 2,1 A; 10,5 W

Android kimeneti csatlakozó: 5 V DC / 2 A; 10 W

2. USB-A kimeneti csatlakozó

iOS kimeneti csatlakozó: 5 V DC / 1 A; 5 W

Android kimeneti csatlakozó: 5 V DC / 2 A; 10 W

3. USB Micro-B bemeneti port (5 V DC/2 A).

4. Akkumulátorszint-jelző LED, mutatja a hátralévő töltést.

25%, 50%, 75%, 100%.

5. Akkumulátorszint-jelző LED gombja. Nyomja meg a hátralévő töltés megtekintéséhez.

Használat

Csatlakoztassa az eszközhöz egy USB-kábellel.

Megkezdődik az eszköz töltése.

A gomb megnyomásával megtekintheti a hátralévő töltést. Az akkumulátorszint-jelző LED a hordozható akkumulátor töltése közben villog.

A külső akkumulátor töltése közben nem ajánlott másik eszközt a külső akkumulátorra csatlakoztatni.

Biztonsági utasítások

1. Olvassa el az összes utasítást.

2. Ez a termék lítium-ion/lítium-polimer cellákat tartalmaz. Ne lyukassa át, és ne tegye ki tűznek.

3. A külső akkumulátor töltés közben hőt termel. Használja jól szellőző helyen töltés közben, és ne fedje le.

4. Tartsa a külső akkumulátort szélsőséges hőmérsékleti értékektől (a forrótól és a hidegtől), a közvetlen napfénytől, a nedvességtől, víztől és más folyadékoktól távol.

5. Ne használja a külső akkumulátort ha fennáll a lehetősége, hogy megsérült, vagy ha vízbe merült.

6. Tartsa a külső akkumulátor csatlakozóit portól és más olyan hasonló szennyeződésektől távol, melyek akadályozhatják a megfelelő csatlakoztatást.

7. A külső akkumulátort kizárólag a rendeltetési céljának megfelelően használja.

8. A külső akkumulátor nem játék. Tartsa társa gyermekektől távol.

9. Ne töltse a külső akkumulátort úgy, hogy közben egy eszközt is tölt vele.

10. Ne szedje szét, nyissa ki vagy próbálja meg saját maga megjavítani a külső akkumulátort.

11. Ügyeljen rá, hogy a külső akkumulátor ne essen le, és ne kezelje durván. Kezelje óvatosan.

Az akkumulátor karbantartása

A külső akkumulátort a maximális élettartamának biztosítása érdekében alacsonyabb áramerősséggel töltse.

Az alacsony áramerősség azonban növelni fogja a töltési időt.

Azt javasoljuk, hogy a külső akkumulátort csak legfeljebb 90%-ig töltse fel, és ne engedje, hogy 10%-nál alacsonyabb értékre merüljön le. Tartsa a külső akkumulátort szélsőséges hőmérsékleti értékektől, a forrótól és a hidegtől egyaránt távol.

A külső akkumulátor 300 töltési ciklus után a maximális töltési kapacitásának körülbelül 80%-át őrzi meg. 600 töltési ciklus után a maximális töltési kapacitás az eredeti kapacitás kb. 50%-ára esik.

A használaton kívüli külső akkumulátort is töltsen újra 6 havonta egyszer.

Leselejtezés

A külső akkumulátort felelősen selejtezzon le, követve az akkumulátorok leselejtezésére vonatkozó helyi előírásokat.

Garancia

A garanciális információkat lásd a www.deltaco.eu webhelyen.

Támogatás

A www.deltaco.eu webhelyen további információkat talál a termékről.

A következő e-mail címen keresztül léphet velünk kapcsolatba: help@deltaco.eu.

LAV



Paldies, ka izvēlējāties DELTAACO!

1. USB-A izejas ports

iOS izeja: 5 V līdzstrāva / 2,1 A, 10,5 W

Android izeja: 5 V līdzstrāva / 2 A, 10 W

2. USB-A izejas ports

iOS izeja: 5 V līdzstrāva / 1 A, 5 W

Android izeja: 5 V līdzstrāva / 2 A, 10 W

3. Mikro USB-B ievades pieslēgvieta (5 V līdzstrāva/2 A).

4. Akumulatora uzlādes līmeņa LED indikators, parāda esošo uzlādes līmeni.

25%, 50%, 75%, 100%.

5. Akumulatora uzlādes līmeņa LED poga.

Piespiediet, lai redzētu esošo uzlādes līmeni.

Izmantošana

Savienojiet ar jūsu ierīci, izmantojot USB vadu.

Jūsu ierīce sāks uzlādēties.

Izmantojiet pogu, lai redzētu esošo uzlādes līmeni. Akumulatora uzlādes līmeņa indikatora LED mirgo, kad tiek uzlādēts ārējais akumulators.

Uzlādējot ārējo akumulatoru, nav ieteicams ārējam akumulatoram pievienot vēl kādu ierīci.

Drošības instrukcijas

1. Izlasiet visas instrukcijas.

2. Šī prece satur litija jonus/litija polimēra elementus, nepārdurt un nededzināt.

3. Uzlādes laikā ārējais akumulators uzkarstīs. Uzlādes laikā izmantojiet to labi vēdināmā telpā un nepārklājiet.

4. Sargājiet ārējo akumulatoru no pārāk augstām un zemām temperatūrām, tiešiem saules stariem, mitruma un ūdens vai citiem šķidrumiem.

5. Neizmantojiet ārējo akumulatoru, ja pastāv iespēja, ka tas ticis bojāts vai iemērķts ūdenī.

6. Notīriet no ārējā akumulatora portiem visus putekļus vai līdzīgas lietas, kas var traucēt izveidot pareizu savienojumu.

7. Izmantojiet ārējo akumulatoru tikai paredzētajā lietošanas veidā.

8. Ārējais akumulators nav rotaļlieta. Sargāt no bērniem.

9. Vienlaikus neveiciet ārējā akumulatora un elektroniskas iekārtas uzlādi.

10. Neizjauciet, neatveriet un nemēģiniet remontēt ārējo akumulatoru.

11. Nenometies ārējo akumulatoru un saudzīgi izmantojiet to. Ievērojiet piesardzību.

Akumulatora apkope

Lai pēc iespējas palielinātu ārējā akumulatora izmantošanas ilgumu, jūs varat uzlādēt ārējo akumulatoru ar mazāku jaudu.

Tomēr uzlāde ar mazāku jaudu palielinās uzlādes laiku.

Mēs iesakām uzlādēt ārējo akumulatoru tā, lai uzlādes līmenis nepārsniedz 90%, un neļaut līmenim kļūt mazākam par 10%. Sargājiet ārējo

akumulatoru no ģpaši augstas un zemas temperatūras.

Ārējā akumulatora kalpošanas ilgums pēc 300 uzlādes cikliem saglabā aptuveni 80 % maksimālā uzlādes līmeņa. Pēc 600 uzlādes cikliem maksimālais uzlādes līmenis būs aptuveni 50 % no sākotnējā līmeņa.

Ja ārējais akumulators nav ticis izmantots, tas jāuzlādē reizi 6 mēnešos.

Īzmešana

Īzmetiet atbildīgi, ievērojot vietējos noteikumus attiecībā uz akumulatoru Īzmešanu.

Garantija

Lūdzu, apmeklējiet www.deltaco.eu, lai uzzinātu par garantiju.

Atbalsts

Vairāk informācijas par precēm atrodama tīmekļa vietnē www.deltaco.eu.

Sazinieties ar mums, izmantojot e-pastu: help@deltaco.eu.

LIT



Ačiū, kad renkatēs „DELTAACO”!

1. USB-A Īzvesties prievadas „ĪOS” Īzvestis: 5 V DC / 2,1 A, 10,5 W „Android” Īzvestis: 5 V DC / 2 A, 10 W
2. USB-A Īzvesties prievadas: „ĪOS” Īzvestis: 5 V DC / 1 A, 5 W „Android” Īzvestis: 5 V DC / 2 A, 10 W
3. USB „Micro-B” Īzvesties prievadas (5 V DC/2 A).
4. Akumulatoriaus energĪjos lygio LED indikatorius, rodo akumulatoriaus likusios energĪjos lygi.

25 %, 50 %, 75 %, 100 %.

5. Akumulatoriaus lygio LED mygtukas. Spustelēkite norēdami pamatyti likusios akumulatoriaus energĪjos lygi.

Naudojimas

PrisĪjunkite prie savo Īrenginio naudodami USB laidā. JūsĪ Īrenginys Īms krautis.

Mygtuko pagalba patĪkrinkite likusios energĪjos lygi. Krovimo metu akumulatoriaus energĪjos lygio LED indikatorius ųybsēs.

Kraunant Īšorinē baterĪjā nerekomenduoĪama bųti prie jos prijungus kitā ĪrenginĪ.

Saugos Īstrukcijas

1. Perskaitykite visas Īstrukcijas.
2. Produkto sudētyje yra liēio jonų/ liēio polimerų baterĪjų, nepradurkite ir nedeginkite produkto.
3. Krovimo metu Īšorinē baterĪjā Īkais. Naudokite prietaisā gerai vēdinamoje vietoje ir neuųdenkite.
4. Laikykite Īšorinē baterĪjā toliau nuo tiesioginių saulēs spindulių, drēgmēs, vandens ir kitų skysēių bei saugokite nuo ekstremalių temperatųrų (karēēio ir ųalēio).
5. Nenaudokite Īšorinēs baterĪjos esant tikimybei, kad ji buvo paųeista ar panardinta Ī vandeni.
6. Saugokite Īšorinēs baterĪjos prievadus nuo dulkių ar kitų veiksnių, kurie galētų kliudyti tinkamai sujungti prietaisus.
7. Naudokite Īšorinē baterĪjā tik pagal paskirtĪ.
8. Īšorinē baterĪjā nēra ųaislas. Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
9. Nekraukite elektronikos Īrenginio per Īšorinē baterĪjā, tuo pat metu, kai kraunate paēiā baterĪjā.
10. Neardykite, neatĪdarinēkite ir nebandykite patys taisyti Īšorinēs baterĪjos.
11. Nemētykite Īšorinēs baterĪjos ir nesielkite grubiai. Elkitēs atsargiai.

Akumulatoriaus prieųūra

Norēdami maksimaliai prailginti Īšorinēs baterĪjos veikimo trukmē, galite krauti Īšorinē baterĪjā maųesne srove.

Vis dēlto kraunant maųesne srove pailgēs krovimo laikas.

RekomenduoĪjame Īkrauti Īšorinē baterĪjā daugiausiai iki 90 % jos talpos ir vengti Īskrauti iki maųiau kaip 10 % talpos. Saugokite Īšorinē

bateriją nuo ekstremalių temperatūrų – karščio ir šalčio.

Po 300 krovimo ciklų išorinė baterija išlaiko apie 80 % maksimalios talpos. Po 600 krovimo ciklų baterijos įkrovimo talpa sumažės iki 50 % pradinės talpos.

Jei išorinės baterijos nenaudojate, įkraukite ją maždaug kas 6 mėnesius.

Šalinimas

Šalinkite atsakingai, laikykitės vietinio akumuliatorių šalinimo reglamentavimo.

Garantija

Norėdami sužinoti apie teikiamas garantijas, apsilankykite svetainėje www.deltaco.eu.

Pagalba

Daugiau informacijos apie produktą galite rasti svetainėje www.deltaco.eu.

Susisiekite su mumis elektroniniu paštu: help@deltaco.eu.

NDL



Hartelijk dank voor het kiezen van DELTAACO!

1. USB-A uitgangspoort

iOS uitgang: 5 V DC / 2.1 A, 10.5 W

Android uitgang: 5 V DC / 2 A, 10 W

2. USB-A uitgangspoort

iOS uitgang: 5 V DC / 1 A, 5 W

Android uitgang: 5 V DC / 2 A, 10 W

3. USB Micro-B ingangspoort (5 V DC/2 A).

4. LED-indicator voor batterijniveau, geeft aan hoeveel lading de batterij nog heeft.

25%, 50%, 75%, 100%.

5. LED-knop voor batterijniveau. Druk op de knop om de resterende lading te zien.

Gebruik

Sluit uw apparaat aan via de USB-kabel. Het opladen begint automatisch.

Druk op de knop om de resterende lading te zien. LED-indicator voor batterijniveau knippert tijdens het opladen van powerbank.

Als u de powerbank oplaadt, wordt het niet aangeraden om een ander apparaat op de powerbank aan te sluiten.

Veiligheidsinstructies

1. Lees alle instructies door.

2. Dit product bevat lithium-ion / lithium-polymeercellen, niet doorboren of verbranden.

3. De powerbank produceert hitte tijdens het laden. Gebruik deze in goed geventileerde ruimten en dek de powerbank tijdens het laden niet.

4. Voorkom extreme temperatuurswisselingen (zowel warme als koude), direct zonlicht, vochtigheid, water of andere vloeistoffen.

5. Gebruik de powerbank niet als deze eventueel beschadigd is of als deze in water eventueel ondergedompeld was.

6. Houd de poorten van powerbank vrij van stof of vuil dat de correcte aansluiting kan belemmeren.

7. Gebruik de powerbank voor geen ander doel dan waarvoor deze bedoeld is.

8. De powerbank is geen speelgoed. Buiten bereik van kinderen houden.

9. U kunt de powerbank niet gebruiken terwijl deze aan het laden is.

10. Probeer de powerbank niet zelf te repareren, demonteren of openen.

11. Laat de powerbank niet vallen, ga met het toestel niet ruw om. Gebruik het toestel met zorg.

Verzorging van batterij

Om de gebruiksduur van powerbank te optimaliseren kies voor een kleinere stroom.

Toch verlengt het opladen met kleinere stroom de oplaadtijd.

Wij raden u aan om de powerbank tot max. 90% van capaciteit op te laden en te vermijden dat de powerbank beneden 10% leegloopt. Voorkom

extreme temperatuurswisselingen (zowel warme als koude).

De gebruiksduur van powerbank blijft ongeveer 80% van maximale capaciteit na 300 laadcycli. Na 600 laadcycli is de maximale capaciteit ongeveer 50% van originele capaciteit. Als u de powerbank niet gebruikt, moet deze een per 6 maanden opgeladen worden.

Verwijdering

De batterijen moet op verantwoorde wijze en conform overheidsbepalingen afgevoerd worden.

Garantie

Zie www.deltaco.eu voor informatie met betrekking tot garantie.

Ondersteuning

Zie voor meer informatie over ons product op www.deltaco.eu.

Neem contact met ons op: help@deltaco.eu.

NOR

5. Bruk ikke powerbankene om det finnes en risiko for at den har blitt skadet eller om den har blitt nedsenkt i vann.

6. Hold powerbankene sine porter frie fra støv eller lignende som kan forhindre ordrentlig tilkobling.

7. Bruk ikke powerbankene til noe annet enn tiltenkt bruk.

8. Powerbankene er ikke en leke. Oppbevares utliggjengelig for barn.

9. Lad ikke opp powerbankene samtidig som powerbankene lader en annen enhet, som for eksempel en telefon.

10. Ta ikke fra hverandre, åpne opp eller forsøk å reparere powerbankene.

11. Ikke mist eller håndter powerbankene hensynsløst. Må håndteres forsiktig.

Support

Mer produktinformasjon finnes på www.deltaco.eu.

Kontakt oss via e-post: help@deltaco.eu.

POL



Sikkerhetsinstruksjoner

1. Les alle instruksjonene.
2. Dette produktet inneholder lithium ioner/lithiumpolymerceller, den må ikke punkteres eller brennes.
3. Powerbankene genererer varme ved ladning. Bruk den på et godt ventilert område ved ladning og dekk ikke over den.
4. Hold powerbankene borte fra ekstreme temperaturer (både varme og kulde), direkte sollys, høy luftfuktighet og vann eller andre væsker



Dziękujemy, że wybrałeś DELTA CO!

1. Port wyjściowy USB-A
Wyjście iOS: 5 V DC / 2.1 A, 10.5 W
Wyjście Android: 5 V DC / 2 A, 10 W
2. Port wyjściowy USB-A
Wyjście iOS: 5 V DC / 1 A, 5 W
Wyjście Android: 5 V DC / 2 A, 10 W
3. Port wejściowy USB Micro-B (5 V DC/2 A).
4. Wskaźnik LED poziomu baterii, pokazuje na pozostały czas ładowania. 25%, 50%, 75%, 100%.

5. Przycisk LED poziomu baterii. Naciśnij, by zobaczyć pozostały czas ładowania.

Sposób użycia

Podłącz swoje urządzenie za pomocą kabla USB.

Twoje urządzenie zacznie się ładować.

Użyj przycisku, by zobaczyć pozostały czas ładowania.

Wskaźnik LED poziomu baterii miga podczas ładowania power banku.

Podczas ładowania power banku nie zaleca się podłączania innego urządzenia do power banku.

Instrukcje bezpieczeństwa

1. Przeczytać wszystkie instrukcje.

2. Ten produkt zawiera ogniwa litowo-jonowe/litowo-polimerowe. Nie przedziurawiać. Nie palić.

3. Power bank będzie wydzielal ciepło podczas ładowania. Podczas ładowania używaj go w dobrze wentylowanym miejscu i nie zakrywaj go.

4. Trzymaj power bank z dala od ekstremalnych temperatur (zarówno gorących, jak i zimnych), bezpośredniego światła słonecznego, wilgoci i wody lub innych płynów.

5. Nie używaj power banku, jeśli istnieje prawdopodobieństwo jego uszkodzenia lub zanurzenia w wodzie.

6. Wycieraj porty power banku z kurzu lub podobnych substancji, które mogą uniemożliwić prawidłowe połączenie.

7. Nie używaj power banku do innych celów niż te, do których jest on przeznaczony.

8. Power bank nie jest zabawką. Trzymaj poza zasięgiem dzieci.

9. Nie ładuj power banku i urządzenia elektronicznego jednocześnie.

10. Nie demontuj, nie otwieraj ani nie próbuj naprawiać power banku.

11. Nie upuszczaj i nie obchodź się z power bankiem niedelikatnie. Trzymaj go ostrożnie.

Dbanie o baterię

By zmaksymalizować żywotność power banku, możesz ładować go prądem o słabszym napięciu.

Jednak ładowanie prądem o małym napięciu może wydłużyć czas ładowania.

Zalecamy ładowanie power banku do maksymalnie 90% jego pojemności i unikanie

rozładowywania go do poziomu poniżej 10%.

Trzymaj power bank z dala od ekstremalnych temperatur (zarówno gorących, jak i zimnych).

Żywotność power banku wynosi około 80% maksymalnej pojemności ładowania, po 300 cyklach ładowania. Po 600 cyklach ładowania maksymalna pojemność ładowania wyniesie około 50% pierwotnej pojemności.

Jeśli power bank nie jest używany, należy go ładować raz na 6 miesięcy.

Utylizacja

Utylizuj urządzenie w sposób odpowiedzialny, postępuj zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji baterii.

Gwarancja

Zajrzyj na stronę www.deltaco.eu w celu uzyskania informacji dotyczących gwarancji.

Pomoc

Więcej informacji o produkcie można znaleźć na stronie www.deltaco.eu.

Skontaktuj się z nami poprzez e-mail: help@deltaco.eu.

SPA



¡Gracias por elegir DELTAACO!

1. Puerto de salida USB-A

Salida de iOS: 5 V DC / 2.1 A, 10.5 W

Salida de Android: 5 V DC / 2 A, 10 W

2. Puerto de salida USB-A

Salida de iOS: 5 V DC / 1 A, 5 W

Salida de Android: 5 V DC / 2 A, 10 W

3. Puerto de entrada USB Micro-B (5 V DC/2 A).

4. Indicador LED de nivel de batería, muestra la carga restante.

25%, 50%, 75%, 100%.

5. Botón LED de nivel de carga de la batería.

Presione para ver la carga restante.

Uso

Conéctese a su dispositivo con un cable USB. El dispositivo comenzará a cargarse.

Use el botón para ver la carga restante. Los LED indicadores del nivel de carga de la batería del cargador parpadean cuando la batería se está cargando.

No es recomendable conectar otro dispositivo al cargador portátil cuando el dispositivo se está cargando.

Instrucciones de seguridad

1. Lea todas las instrucciones.

2. Este producto contiene células de iones de litio / polímero de litio, no lo perforo o quemé.

3. El cargador portátil genera calor al cargar.

Úselo en un espacio bien ventilado durante la carga y no lo cubra.

4. Mantenga el cargador portátil alejado de temperaturas extremas (tanto de calor o frío), luz solar directa, humedad y agua u otros líquidos.

5. No utilice el cargador portátil si existe la posibilidad de que haya sido dañado o si haya sido sumergido en agua.

6. Mantenga los puertos del cargador portátil libre de polvo o suciedades similares que puedan impedir la conexión.

7. No utilice el cargador portátil para otra cosa que no sea su uso previsto.

8. El cargador portátil no es un juguete.

Manténgalo fuera del alcance de los niños.

9. No cargue al mismo tiempo el cargador portátil y un dispositivo electrónico.

10. No desmonte, abra ni intente reparar el cargador portátil.

11. No deje caer ni maneje el cargador portátil de forma brusca. Trátele con cuidado.

Cuidado de la batería

Para maximizar la vida útil del cargador portátil, puede cargarlo con corrientes más bajas.

Sin embargo, cargar con corrientes más bajas aumentará el tiempo de su carga.

Recomendamos cargar el cargador portátil máximo a 90% de su capacidad y evitar descargarlo menos del 10% de carga total.

Mantenga el cargador portátil alejado de temperaturas extremas, tanto de frío como de calor.

Después de 300 ciclos de recarga la vida útil del cargador portátil se reduce hasta aproximadamente el 80% de su capacidad de carga máxima. Después de 600 ciclos de recarga, la capacidad de carga máxima será de alrededor del 50% de la capacidad original. Si el cargador portátil no se utiliza, debe recargarse una vez cada 6 meses.

Desecho

Deseche de manera responsable, siga la normativa local sobre eliminación de baterías.

Garantía

Consulte la página web www.deltaco.eu para obtener información sobre la garantía.

Servicio técnico

Más información sobre el producto puede encontrar en www.deltaco.eu.

Contacte con nosotros a través de correo electrónico: help@deltaco.eu.

SWE



Tack för att du valde DELTACO!

1. USB-A (utström)

iOS (utström): 5 V DC / 2,1 A, 10,5 W

Android (utström): 5 V DC / 2 A, 10 W

2. USB-A (utström)
iOS (utström): 5 V DC / 1 A, 5 W
Android (utström): 5 V DC / 2 A, 10 W
3. USB Micro-B (inström): 5 V DC / 2 A.
4. Lysdiodsindikator för batterinivån, visar återstående laddning.
25%, 50%, 75%, 100%.
5. Lysdiodsknapp för batterinivån. Tryck för att se återstående laddning.

Användning

Anslut din enhet med en USB-kabel. Din enhet börjar laddas.

Använd knappen för att se återstående laddning. Lysdiodsindikatorn för batterinivån blinkar när batteribanken laddas.

När du laddar powerbanken rekommenderar vi att du inte ansluter en annan enhet till powerbanken.

Säkerhetsinstruktioner

1. Läs alla instruktioner.
2. Denna produkt innehåller litiumjoner/litiumpolymerceller, den får inte punkteras eller brännas.
3. Powerbanken genererar värme vid laddning. Använd den på ett väl ventilerat område vid laddning och täck inte över den.
4. Håll powerbanken borta från extrema temperaturer (både varmt och kallt), direkt solljus, luftfuktighet och vatten eller andra vätskor.
5. Använd inte powerbanken om det finns en risk att den har skadats eller om den har blivit nedsänkt i vatten.
6. Håll powerbankens portar fria från damm eller liknande som kan förhindra ordentliga anslutningar.
7. Använd inte powerbanken för annat än avsedd användning.
8. Powerbanken är inte en leksak. Förvara utom räckhåll för barn.
9. Ladda inte upp powerbanken samtidigt som powerbanken urladdar till en annan elektronisk enhet, exempelvis en telefon.
10. Ta inte isär, öppna upp eller försök reparera powerbanken.
11. Tappa inte eller hantera powerbanken vårdslöst. Skall hanteras varsamt.

Batterivård

För att maximera livslängden för powerbanken kan du ladda powerbanken med mindre strömmängd.

Laddning med små strömmängder ökar dock laddningstiden.

Vi rekommenderar att du laddar powerbanken till max 90% av dess kapacitet och undvik att urladda den till mindre än 10% av dess kapacitet. Håll kraftbanken borta från extrema temperaturer, både kyla och värme.

Gällande powerbankens livslängd så behåller den cirka 80% av dess max laddkapacitet efter 300 laddningscykler. Efter 600 laddningscykler är maxladdningskapaciteten cirka 50% av originalkapaciteten.

Om powerbanken inte används, så bör den laddas en gång per 6 månader.

Kassering

Kassera ansvarsfullt, följ lokala bestämmelser för bortskaffande av batterier.

Garanti

Se www.deltaco.eu för garantiinformation.

Support

Mer produktinformation finns på www.deltaco.eu. Kontakta oss via e-post: help@deltaco.eu.

